

Sutherland, Hon. Robert Franklin, *Orateur, Essex-nord.*

- Alberta et Saskatchewan, nouvelles provinces, pétitions au sujet des écoles séparées, explication personnelle par M. Duncan Ross, (décision) 2423 ; création, lettre de M. Haultain au premier ministre du Canada, (débat sur observ. Borden), (décision) 2625 et suiv.; écoles séparées, explication personnelle de M. Macpherson sur présentation d'une pétition, (décision) 2739 ; procès-verbal du vote de la proposition d'amendement Borden à la motion Laurier pour 2e l. du bill (n° 69), débat sur observ. McIntyre, (observ. et décision) 5550 et suiv.; bill (n° 70), Saskatchewan, 3e l., (décision) 9086, (décision sur observ. Bourassa demandant que députés entrés dans la Chambre après mise aux voix de l'amendement Léonard, ne votent pas) 9097.
- Bills (numéros 177, 178, 179, 182, 183 et 185), décision sur mot. Johnston pour 2e l., 8236.
- Bibliothécaires, rapport, 8.
- Bills d'intérêt privé, présentation, prolongation de délai, (déc. sur mot. Grant) 334.
- Carleton, comté, nouvelle élection, 101.
- Chambre des communes, (sub.): appointements, 249 ; dépenses casuelles, etc., commis surnuméraires, 251 ; messagers permanents, augmentation du personnel, (rép. à int. White) 252 ; augmentations et diminutions, 253 ; abonnements, achat de livres, de meubles, etc., (rép. a int. Bergeron) 263 ; distribution des chambres aux députés (rép. à int. Bergeron) 250, et à int. Hughes, 263 ; commis de session en chef, (MM. P. A. Stewart et J. B. Taché), augmentation d'appointements, (rép. à int. White) 268.
- Chemins de fer, bill (n° 2) modifiant la loi de 1903 y relative, 2e l., (déc.) 296.
- Chemin de fer Transcontinental-National : tracé, études y relatives, (mot. Foster pour doc.) décision, 2113.
- Commis de la session, crédit supplémentaire, (sub.) 6733.
- Commission des chemins de fer : destitution et pension des juges appelés à la présider, (mot. Fitzpatrick pour comité sur projet de résolution) déc. sur débat, 336, 569 et suiv.; 581 et suiv.
- Comités : crédits supplémentaires, (sub.) 6732.
- Débats publication, (sub.) 252, ouvrage de surcroît, session de 1904, frais de rédaction de l'index analytique, 6730 et suiv.; comité, 7e rapport, augmentation des appointements des traducteurs, débat sur motion Ethier demandant adoption, (décision) 10032, 10033.
- Députés: nouveaux, M. Arthur Lachance, Québec-centre, 114; M. E. B. Devlin, Wright, 1931; M. A. Thompson, Yukon, 2425; M. Edmund Bristol, Toronto-centre, 4492, 4578 : l'honorable. Frank Oliver, Edmonton, 5252; M. Auguste Louis Carrier, Lévis, 7333, 7587; l'honorable G. S. Hyman, London, 8190, 8366; M. George Smith, Oxford-nord, 8366.
- Edmonton, nouvelle élection, bref, 4321.
- Elections: instructions aux présidents d'élection, (débat sur observ. Armstrong) décision, 7524; élection de Nicolet, contestée, renvoi de la pétition, 9298.
- Election contestée de Lisgar, jugement de la cour suprême, copie reçue, 9.
- Franchise postale, abus en faveur de l'Institut dentaire franco-américain de Montréal, (débat sur observ. Ames) 1892 et suiv.

Sutherland, Hon. R. F.—*Suite.*

- Graines de semence, inspection et vente, bill (n° 7) y relatif 3e l., 1952; décision sur amendement Cockshutt, 1952.
- Grande-Bretagne et ses colonies, union plus intime, institution d'un parlement pour tout l'empire, (débat sur mot. Hughes) 2504 et suiv.
- Indiens, affaires des, rapport, (dépôt) 116.
- Intercolonial, tarifs, débat sur rép. de l'hon. M. Emmerson à M. Taylor, (observ. et décision) 6246 et suiv.
- Kentville, camp de milice, (débat sur observ. Hughes) décision, 6798.
- Lévis, nouvelle élection, émission du bref, 6612.
- London, nouvelle élection, émission du bref, 6611.
- Malles en cuir pour les députés, (sub.) 6745.
- Manitoba: extension de ses frontières, dépôt d'un rapport, déclaration de M. Rogers, (débat, (décision) 3978 et suiv.
- Messages de Son Excellence : commission d'économie interne, 8; crédits supplémentaires, 6293, 9609.
- Messagers pendant la session, (sub.) 6749 ; un nouveau messenger, (sub.) 6752.
- Milice: bill (n° 170) modifiant l'acte de la milice, 2e l., (décision) 7429.
- Orateur, élection de l', (remerciements) 3.
- Oxford-nord, nouvelle élection, bref, 6174.
- Pages, (sub.) 6752.
- Papeterie: crédit supplémentaire, (sub.) 6732.
- Pétitions: doivent porter au verso les noms des députés qui les présentent, (observ.) 2597.
- Prorogation, communication du secrétaire de Son Excellence le gouverneur général, 10038.
- Sanction royale, 7147, 7173.
- Sergent d'Armes, (sub.) 6749, 6752.
- Téléphones: raccourcissements, (déc. sur observ. Maclean) 9756 et suiv.
- Territoires du Nord-Ouest, frontière méridionale, clôture, débat sur rép. de sir W. Laurier à int. Clements, (observ. et décision) 5831 et suiv.
- Toronto-centre, nouvelle élection, bref, 2951.
- Wright, comté, nouvelle élection, 101.

Talbot, Onesiphore Ernest, *Bellechasse.*

- Chemin de fer de la baie James, bill (n° 65) concernant la compagnie du, 1ère l., 1394; 2e l., 1607; en comité et 3e l., 4716.
- Chemin de fer de colonisation de Joliette au lac Manouan, bill (n° 191) concernant la compagnie du, 1ère l., 9288; 2e l., 9395; comité et 3e l., 9555.
- Chemin de fer de Médecine-Hat et d'Alberta-nord, bill (n° 74) concernant la compagnie du, 1ère l., 1744; 2e l., 1836; en comité et 3e l., 3250.
- Chemin de fer Transcontinental-National, études, plans, arpentages, etc., (sub.) 9714 et suiv.
- Demers, L. J., député de Lévis, décès, éloge, 5260.
- Elections: instructions aux présidents d'élection, (débat sur observ. Armstrong) 7509, 7529-7531 et suiv.
- Emballage et vente de certaines denrées, en comité sur projet de résolution Fisher, 2528.
- Franchise postale, abus par les députés, distribution de toutes sortes de circulaires, circulaire du club Jacques-Cartier, de Montréal, (observ.) 10021 et suiv.